

81148

ПАМЯТНИКИ
ДРЕВНЕЙ ДЖАВАХЕТИИ
1901 г.





Handwritten text in a cursive script, possibly a name or title, located in the upper right corner of the page.

Small blue rectangular stamp or mark, oriented horizontally, located in the center of the page.



КРѢПОСТЬ АХАЛКАЛАКИ СЪ В. СТОРОНЫ

Построена Грузинскимъ Царемъ Багатомъ IV (1027-1072). При томъ же царѣ крѣпость Ахалкалаки подверглась полному разорѣнію со стороны персовъ, осадилъ и разорилъ ее Персидскій царь Арфасаранъ. Съ 1636 г. Ахалкалаки переходитъ во власть Турціи. Въ 1807 году крѣпость осадилъ русскіе подъ начальствомъ Графа Гудовича но потерѣли неудачу. Въ 1810 году подъ стѣнами крѣпости Генераль Паулучи съ двумя баталіонами егерей въ ночь съ 4 на 5 сентяря разбилъ Эриванскаго Сардаря, соединившагося съ Ахалцихскими турками и направлявшагося черезъ Ахалкалаки на Грузію. Въ 1811 году 7 декабря крѣпость Ахалкалаки съ 16 орудьями, двумя знаменами взята была Полковникомъ Катляровскимъ съ отрядомъ изъ двухъ баталіоновъ грузинскихъ Гренадеръ. Послѣ того Ахалкалаки была возвращена Турціи. 1828 г. 23 Іюля Графъ Паскевичъ осадилъ Ахалкалакскую крѣпость и взялъ ее, при чемъ защищавшій ее Камендантъ крѣпости Фагратъ бекъ былъ убитъ со многими защитниками, бѣжавшими изъ крѣпости во время осады. 2 Сентября 1829 г. Ахалкалакскій Санджакъ по Адрианопольскому миру навсегда присоединенъ къ Россіи.



КРѢПОСТЬ АХАЛКАЛАКИ СЪ Ю.-З. СТОРОНЫ

Съ этой стороны крѣпость была взята Полковникомъ Котляревскимъ въ 1811 году 7 декабря.



КРѢПОСТЬ ХЕРТВИСЬ СЪ Ю. СТОРОНЫ.

Построена до перваго царя Грузіи Фарнаоа (302-237 до Р. Х.) Въ 1588 году Атабекъ Манучаръ II уступилъ Хертвисъ Персидскому Царю Шахъ-Абасу. Въ 1624 году знаменитый Моуравъ Георгій Саакадзе отнялъ Хертвисъ у персовъ; съ 1636 года въ Хертвисъ утвердились турки. Въ 1771 году царь Ираклій взялъ Хертвисъ у турокъ, а въ 1828 году 26 Іюля Хертвисъ была взята Графомъ Паскевичемъ.



КРѢПОСТЬ ХЕРТВИСЪ СЪ С. СТОРОНЫ.



РАЗВАЛИНЫ КАФЕДРАЛЬНОГО СОБОРА ВЪ СЕЛ. ГУМУРДО (РАНЬШЕ КУМУРДО).

Построенъ въ 964 г. при кумурдинскомъ архіереѣ Іоаннѣ; придѣлъ же съ западной стороны въ XII вѣкѣ. На южной сторонѣ, въ портикѣ подъ аркой церковно грузинскими буквами написано: „съ помощью Божію Іоаннъ епископъ положилъ въ первый разъ основаніе сей церкви рукою грешника

Леона царя. Возвеличи, Господи, въ хрониконъ 184, въ мѣсяцъ маѣ, въ день субботный , въ эриставствованіе Звіа. Сей камень здѣсь,

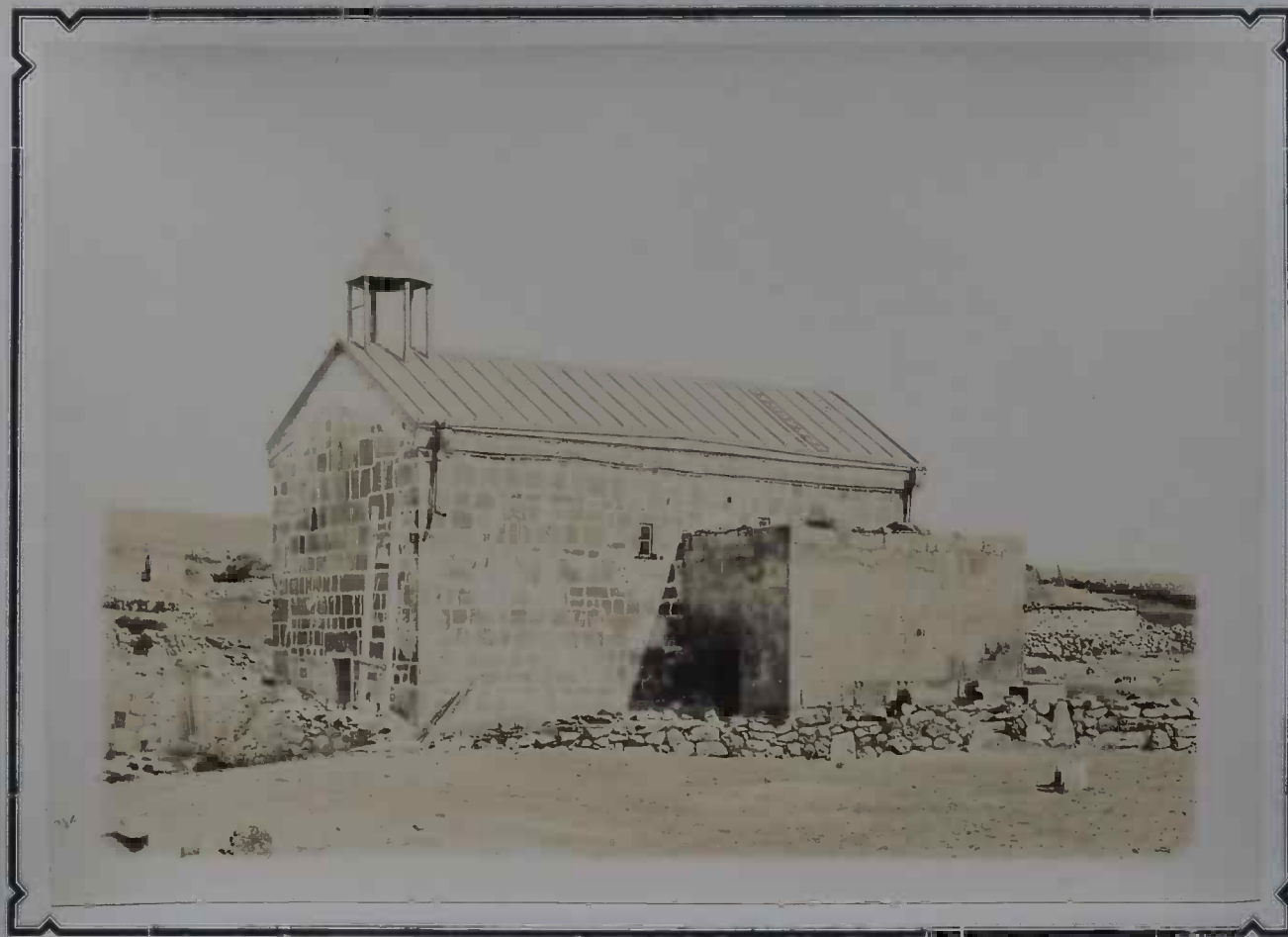
Христе, помоги рабу твоему, аминь.„ Кромѣ этой надписи имѣется еще 15 надписей.



ВНУТРЕННИЙ ВИДЪ ГУМУРДИНСКАГО СОВОРА.



НАДПИСЬ НА ГУМУРДИНСКОМЪ СОБОРѢ СЪ ЮЖНОЙ СТОРОНЫ



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. ХОРЕНІЯ.

Надъ западной дверю придѣла имѣется надпись „Христе возвыси Мелхиседека карталинскаго католикоса, въ обѣ жъзни.“ Католикось Мелхиседекъ былъ въ царствованіе царя грузинскаго Георгія I т. е. въ 1014-1027 году, въ этотъ періодъ и построена церковь. На одномъ изъ камней крыши имѣется надпись но не полная: „Когда у татарь земли отнялъ кто увидить, вспомните, тридцать пять тысячъ серебрянныхъ католикоса и царя“ Нынѣ она обращена въ приходскую Армяно-Григоріанскую.



РАЗВАЛИНЫ КРѢПОСТИ ВЪ СЕЛ. КУЛАЛИСѢ.

Вдѣло отъ развалинъ старинная грузинская церковь обращенная нынѣ въ армянскую прѣходскую. Въ Ю.-В. углу стѣны церкви на большомъ камнѣ имѣется надпись (нѣсколько испорченная) на грузинскомъ языкѣ (церковномъ): „Христе, прославъ Баграта царя абхазомъ и грузинъ, Севастоса и сына Георгія Куропалата, помоги и усади. . . . Баграту Фодосіеву сыну. Хрониконъ былъ 280 (или 210). Если Хрониконъ считать за 280 до Багратъ долженъ быть IV-1027-1082 года, если же 210 т. е. 990 годъ то постройку и церкви, а вмѣстѣ и крѣпости должно отнести ко времени царствования Баграта III соединителя Абхазіи и Грузіи въ одну державу (980-1014 г.г.)

Куропалатъ титуль, который греческіе Императоры съ VI вѣка начали давать иностранцамъ въ вознагражденіе ихъ заслугъ.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. ПОГА (ВЪ ДРЕВНОСТИ ФОГА).

Надъ дверю на камнѣ имѣющемъ длину $5\frac{1}{2}$ аршинъ и въ ширину 2 аршина имѣются двѣ надписи 1. „Христе возвыси Баграта Куропалата.“ и 2, „Христе сыне и Слове Божій. . . . Окропѣра Карталинскаго католикоса, въ обѣ жизни, аминь.“ Багратъ Куропалатъ есть грузинскій царь Багратъ IV постройка этой церкви относится къ періоду царствованія его т. е. 1027-1082 г.г.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. САГАМО (РАЗВАЛИНЫ ВТОРОЙ НИЖЕ).

Когда построена эта церковь неизвестно; надписей на ней нѣтъ; но владѣльцы этого селенія агалары Гасановы говорятъ, что предки ихъ пришли въ Сагамо болѣе двухсотъ лѣтъ тому назадъ и застали церковь эту въ такомъ же видѣ.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. БУРНАШЕТЪ.

Когда построена церковь неизвестно. На восточной стѣнѣ имѣется надпись грузинскими церковными буквами съ изображеніемъ отрока и двухъ львовъ: „Господи, какъ ты сохранилъ Даниила отъ пасти львовъ, такъ сохрани строителей сей святой церкви отъ рукъ ада“. Внутри церкви на С. стѣнѣ имѣется надпись; „Во имя Бога, при посредничествѣ Св. Георгія написалъ я, Георгій и отдалъ Вамъ бурнашетскымъ священникамъ, мною съ Божіею помощію купленную ниву въ Ткртави“. Нынѣ церковь обращена въ приходскую Армяно-Тригоріанскую.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. АЛАСТАНЪ.

Когда построена церковь неизвестно. На правой и лѣвой сторонахъ оконъ имѣются надписи: „это я положилъ Гасаулсдзе, 2, „Я Роцель положилъ
этотъ камень,“



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. АЗАВРЕТЬ.

На внутренней сѣверной стѣнѣ алтара имѣется надпись: „Господи помози“. Другихъ надписей нѣтъ и время постройки ея неизвѣстно.



РАЗВАЛИНЫ ДРЕВНЕЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. КОЧЮ.

На стѣнахъ церкви имѣется три надписи: „Христе помилуй“. „Христе помилуй“. „Христе помилуй душу“. Первая изъ нихъ находится на З. стѣнѣ, вторая на внутреннемъ выступѣ арки съ С. стороны, а третья на сводѣ алтаря. Годъ постройки церкви неизвѣстенъ.



КАУРМА КЕПРИ, КАУРМИНСКИЙ МОСТЪ ЧЕРЕЗЪ РѢКУ ТАПАРАВАНЪ ЧИЙ (ДЖАВАХЕТСКАЯ КУРА)

Построенъ во время владычества Турціи болѣе 250 лѣтъ тому назадъ Амедомъ пашею, управляющимъ Ахалцхскимъ шапалыкомъ.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. КАУРМА.

Надъ Ю. дверью имѣются надписи: „Христе, прославъ Георгія Царя и дѣтей ихъ“. „Христе, прославъ Мелхиседека, карталинскаго католикоса, и помоги ему въ день тотъ, аминъ“. На З. стѣнѣ надъ карнизомъ крыши. „Христе, прославъ Окроцира Коталикоза“ Упоминаемый въ первой надписи царь Георгій есть I-й царствовавшій съ 1014 по 1027. Мелхиседекъ былъ въ царствованіе его карталинскимъ католикосомъ. Постройка церкви этой относится къ періоду 1014—1027 г. г. Нынѣ церковь эта обращена въ приходскую Армяно-Григоріанскую.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. ЦУНДА.

Западная дверь церкви заделана и надъ нею имѣется надпись: „Во имя Бога, я, Ижигъ, Гургена сынъ, построилъ церковь сію, очизну нашу, во имя Святого Крестителя, для молитвы моей и родителей моихъ.“ Въ летописяхъ грузинскихъ значится: „Царь грузинскій Мирдаты III расширилъ и украсилъ Цундскую церковь“ Мирдаты III царствовалъ съ 364 по 379 годъ по Р. Х. къ какому времени и должно отнести приделъ къ южной сторонѣ церкви, главный же корпусъ построенъ былъ по всему вѣроятію ранѣе. Царемъ грузинскимъ Вахтангомъ Гарослиномъ царствовавшимъ съ 446 по 499 годъ, въ Цундѣ учреждена была кафедра епископа.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ НА ПРАВОМЪ БЕРЕГУ Р. ТАПАРВАНЪ-ЧАЙ БЛИЗЪ СЕЛ. ДЖИГРАШЕНЪ.

Надписей на развалинахъ нѣтъ. Годъ постройки церкви этой неизвѣстенъ. Около развалинъ ясно сохранился слѣды существованія нѣкогда, тамъ села болѣе ста домовъ, двумя кварталами.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. САГАМО.

Надписей на этой церкви имѣются двѣ: внутри церкви, „Христе,“ на камнѣ южной стѣны: „Христе, помилуй раба твоего, Георгіева сына сестерь
его. . .“ Когда построена она неизвѣстно.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. КВАРША.

Годъ постройки церкви неизвѣстенъ, имѣются надписи: „Христе помилуй“ „Прости грехи.“ „Христе помилуй Михаила прѣшнаго“ „Христе помилуй Гавріила“.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БЛИЗЪ СЕЛ. САРО (ВЪ САРОЙСКИХЪ САДАХЪ).

Годъ постройки неизвѣстенъ. Надписей нѣтъ. Поддерживается средствами жит. сел. Саро грузинами (православными).



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. ХИЗАБАВРА.

Годъ постройки неизвѣстенъ. Надписей неимѣется. Жители сел. Саро празднуютъ въ ней 15 августа (Селеніе Хизабавра населено грузинами католиками).



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. БАРАЛЕТЫ.

Церковь построена въ 1212 году На восточной стѣнѣ имѣется надпись: „ . . . церковь сія въ то время, когда на престолѣ царемъ сѣлъ Лама. Возвеличи, Господи, въ обѣ жизни.“ Георгій Лама былъ сынъ царицы Тамары и вступилъ на престолѣ въ 1212 году. Поддерживается на средства грузинъ прихожанъ сел. Баралеты.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. ИХТИЛА.

Окончена постройка въ 1307 году. На карнизѣ южной стѣны имѣется надпись: „Закончена женою Квешельскаго Липарита, дочерю Тмогвелей, Русуданью. Да помилуетъ ее Богъ. Храниконъ былъ 527“. 527 храниконъ соответствуетъ 1307 году послѣ Р. Х. Церковь нынѣ обращена въ приходскую Армяно-Григорьянскую.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. РАДИОНОВКѢ (БОЛЬШАЯ).

Годъ постройки неизвѣстенъ. На южной стѣнѣ имѣются двѣ надписи: „Христе помилуй Павла, аминь“. Вторая надпись того же содержания.



КАРАВАНЪ САРАЙ ВЪ СЕЛ. РАДЮНОВКЪ.

Построенъ во время владычества Турціи болѣе 250 лѣтъ тому назадъ, Ахмедъ Пашою, управлявшимъ Ахалцихскимъ папалыкомъ.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ БЛИЗЪ ГОР. АХАЛКАЛАКИ У КУЛИКАМСКАГО ВОДОПАДА.

Годъ постройки неизвѣстенъ. Противъ церкви на другой сторонѣ оврага въ скалѣ имѣются пещерныя жилища.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. РАДИОНОВКѢ (МАЛАЯ).

Годъ постройки неизвѣстенъ. Надписей не имѣеть.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. МУРДЖАХЕТЪ.

Годъ постройки неизвѣстенъ. Въ алтарѣ имѣется надпись: „Христе Боже, помилуй грѣшнаго Саба Дчанагуридзе, священника, кто прощеніе скажетъ, ему то же.“ Селеніе Мурджахетъ извѣстно въ исторіи Грузіи; въ 1535 году подъ сел. Мурджахетъ произошла кровопролитная битва между Багратомъ III царемъ имеретинскимъ съ Атабекомъ самцхійскимъ Кварьваре IV, который, будучи взятъ въ пленъ послѣ битвы, умеръ въ 1535 году въ темницѣ въ имеретіи. Поддерживается на средства прихожанъ грузинъ сел. Мурджахетъ.



РАЗВАЛИНЫ ДРЕВНОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. БАБРА.

Годъ постройки неизвѣстенъ. На западной стѣнѣ подъ карнизомъ имѣется надпись, изъ которой прочитывается пять словъ: „съ Божею помощью построилъ сию церковь святую“.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. КОТЕЛІЯ.

Годъ постройки неизвѣстенъ. На церкви имѣется надпись, смѣшанными буквами гражданскими и церковными: „Сей Святого Квирикія церкви строителя Кишвода и супругъ его дочери Тамары да проститъ Богъ. Гульбату и Супругъ его Меркалѣ да проститъ Богъ“. Поддерживается на средства прихожанъ грузинъ сел. Котелія.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. КАНДЗА (ВЕРХНЯЯ).

Построена до 1306-1308 года. Имѣются надписи на западной стѣнѣ „Христе Боже прославъ въ обѣ жизни казнохранителя Шалву съ сыномъ, съ братомъ. Построили святую сию церковь во славу насъ и дѣтей Николая.“ На южной стѣнѣ „Христе Боже прославъ въ обѣ жизни мощнаго и непобѣдимаго всѣми врагами Казнохранителя Шалву, который могуществомъ своимъ и рукою своею устранилъ...“

Шалва сынъ Беки I независимаго правителя Ахалцихской области, умеръ въ 1306-1308 году.



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. КАНДЗА (НИЖНЯЯ).

Построена въ періодъ съ 1014 по 1027 годъ. На церкви имѣются надписи, надъ южной дѣрью: „Богомъ вѣнчанное царствованіе Георгія, воинство и царство его сохрани, мать всѣхъ спасающая.“ На право отъ этой двери: „Христе Боже прославъ въ обѣ жизни Мандатуръ-ухудеса Шалву съ сыномъ и съ братомъ“.

(Мандатуръ-ухудесъ главный начальникъ полицейскихъ чиновниковъ при Царѣ).



ДРЕВНЯЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. АБУЛЬ.

Годъ постройки церкви неизвѣстенъ. На западной стѣнѣ имѣется надпись: „Крестъ Христа“, „Христе, помилуй каменщиковъ“.
Церковь эта была обращена въ приходскую Армяно-Григорьянскую, но съ постройкой новой приходской церкви, она находится подъ надзоромъ того же прѣста.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. БОЛЬШАЯ ХОСНО.

Годъ постройки неизвѣстенъ. Надписи нѣтъ. Въ сводѣ же алтаря сохранилось барельефное изображеніе креста и двухъ вплетенныхъ другъ въ друга треугольниковъ, изображающихъ по всему вѣроятію троицность Божества и два естества Іисуса Христа.



ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ СЕЛ. МАЛОЕ ХОСНО.

Годъ постройки неизвѣстенъ. Надписей нѣтъ. Обращена въ мѣстную приходскую Армяно-Григоріанскую.



РАЗВАЛИНЫ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ВЪ СЕЛ. КАРЦЕПЪ.

Построена судя по надписи во время правленія Атабега Самхійскаго Кваркваре I (1361 года). Надпись на южной стѣнѣ: „По приказу патрона Кварквара мы карценцы построили сѣю“.



ВОЗНЕСЕНСКІЙ СТОЛБЪ БЛИЗЪ СЕЛ. БАРАЛЕТЫ.

Преданіе говорить, что столбъ этотъ находился раньше въ сел. Котелія и имѣлъ на вершинѣ своей золотой крестъ. Однажды хищники лезгины, похитивъ этотъ крестъ, остановились на ночлегъ въ томъ мѣстѣ, гдѣ нынѣ стоитъ столбъ. На утро лезгины, увидавъ столбъ, стоящимъ у ихъ ногъ, положили взятой ими крестъ и уѣхали. Куда дѣвался этотъ золотой крестъ преданіе умалчиваетъ. О названіи столба этого Вознесенскимъ преданіе говоритъ слѣдующее: однажды въ Джавахетіи поднялся такой сильный ветеръ, что свалилъ этотъ столбъ. Затѣмъ настала такая засуха, что не было никакихъ всходовъ ни посѣяннаго зерна, ни травъ. Столбъ этотъ явился во снѣ одному крестьянину и приказалъ возвестить народу, „что до тѣхъ поръ, пока не поднимутъ его, небо не дастъ дождя“. Это быстро распространилось по окрестнымъ селамъ, народъ собрался и въ день Вознесенія Господня столбъ поставленъ былъ на пьедесталъ, а вечеромъ того же дня выпалъ обильный дождь и оживилъ погибшіе уже посѣвы и луга.



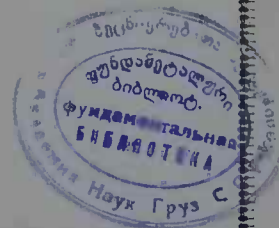
ОБЕЛИСКЪ БЛИЗЪ СЕЛ. МУРДЖАХЕТЪ.

Имѣетъ высоты 4 аршина. Мѣстные жители называютъ его „молочнымъ камнемъ“ или „камень сосцовъ“. Мѣстныя женщины и въ настоящее время ходятъ на поклоненіе этому камню и смазываютъ его масломъ. По мнѣнію ихъ камень этотъ имѣетъ силу возвращать молоко въ грудяхъ матерей, у которыхъ оно пропадаетъ.

Кромѣ перечисленныхъ выше древнихъ построекъ въ Ахалкалакскомъ уѣздѣ имѣются развалины православныхъ церквей: въ сел. Окамъ, Гарта, Дангаль, близъ сел. Баралеты, къ сѣверу и къ югу отъ него, близъ сел. Меренія, на лѣвомъ берегу р. Тапараванъ чай, на 18 верстѣ отъ гор. Ахалкалаки, въ сел. Торія, въ сел. Кокія. На сѣверномъ берегу Тапараванскаго озера, близъ сел. Троицкаго; въ сел. Вачіанѣ, на правомъ берегу р. Тапараванъ чай, въ ущельи, близъ сел. Хоренія въ мѣстности подъ названіемъ „карпеты“; въ сел. Аракаль, на пустоши Вардлель-цихе; близъ сел. Орловки; на берегу Мадатапинскаго озера; въ сел. Сагамо; въ сел. Сатха и въ сел. Хоренія. Пещерная церковь въ сел. Самсаръ.

Развалины крѣпостей: на Ю. склонѣ горы Малаго Абула; на вершинѣ горы „Корь-оглы“, въ сел. Кандза; въ сел. Сатха; въ сел. Саро; на В. берегу Ханчалинскаго озера; въ сел. Карзахъ; близъ Цундѣвской церкви, на Ахалцихо-Ахалкалакскомъ шоссе, на 25 верстѣ отъ гор. Ахалкалаки. Перечисленные здѣсь постройки настолько разрушены, что судить о ихъ грандіозности и архитектурѣ нельзя. Нѣтъ также и данныхъ, указывающихъ время ихъ постройки.

Время постройки церквей, въ описаніи которыхъ, такового не значится, должно отнестись ко времени до 1636 года, такъ какъ, съ 1636 года Джавахетія переходитъ во власть турокъ и начинается преслѣдованіе христіанъ и обращеніе ихъ въ мусульманство. Всѣ перечисленные постройки за исключеніемъ крѣпости Ахалкалаки и церквей, обращенныхъ въ приходскія православныя и армяно-григоріанскія, находятся подъ наблюденіемъ мѣстной администраціи; крѣпость же Ахалкалаки находится въ вѣдѣніи Инженернаго вѣдомства.



Переводъ надписей и др. сведений замеченованъ, по имени
написавшихъ надпись и ихъ переводовъ перевелъ Г. Т.
Ростомовъ и Романова.

Вашинтанъ Абурадзе



